

????????? ???????

????????? ??? ????????????? (?????? ?????)

??? 13?? ???????????? 2022 (*)

«????????????? ?????????? – ?????? ????????? ?????? ?????????????????? ?????? (???) – ?????? 2006/112/? – ??????132, ????????????? 1, ?????????? ? – ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? – ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? – ?????? ?????????????? ?????????? – ?????????? ?????????????????? – ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????????????».

???? ???????? C?513/20,

? ? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 267 ?????, ??? ?????????? ?? Supremo Tribunal Administrativo (????????? ?????????????? ??????????????, ??????????????) ?? ?????????? ??? 1?? ?????????? 2020, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ????? 13 ?????????? 2020, ??? ?????????? ??? ??????

Autoridade Tributária e Aduaneira

????

Termas Sulfurosas de Alcafache SA,

? ? ????????????? (?????? ?????),

????????????? ??? ????? I. Ziemele (?????????????), ?????????? ??? ?????? ??????????, ?????????????????? ??? ?????????? ??????????, T. von Danwitz ??? A. Kumin, ??????????,

????????? ??????????????: M. Szpunar

?????????????: A. Calot Escobar

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ? ?????????????? ??????????, ?????????????????????? ??? ??? J. Jokubauskait? ??? ??? B. Rechenas,

????????? ??? ?????????????? ??? ??????, ??? ? ?????? ??? ?????? ??????????????, ? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 132, ??????????? 1, ?????????? ??, ??? ????????? 2006/112/?? ??? ?????????????, ??? 28?? ??????????? 2006, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (?? 2006, L 347, ? 1, ??? ?????: ??????? ???).

2 ? ?????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? Autoridade Tributária e Aduaneira (????????????????? ??? ?????????????????? ??????, ??????????????) (??? ?????: ??????????????? ?????) ??? ??? Termas Sulfurosas de Alcafache SA (??? ?????: Termas Sulfurosas), ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (???) ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ???????????????????.

?? ??????? ??????????

?? ????????? ??? ????????

3 ?? ?????? 131 ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ????????????? 1 ??? ??????? ?? ??? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????????? «????????? ?????????????» ??? «????????????», ???????????????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????

«?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? 2 ??? 9 ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ??????????????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????, ????????????????? ? ??????????????»

4 ?? ?????? 132, ??????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? ???, ?? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? «????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????????????» ?????????? 2 ??? ?? ?????? ????????? IX, ?????????????? ?? ??????

«?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????»

[...]

?) ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????, ?? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ???????, ??? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????? ??????,

[...]».

5 ?? ?????? 134 ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ???????????:

«?? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 132, ??????????????? 1, ?????????? ?), ?), ?), ?), ?), ?), ??? ?), ?????? ?????????????? ??????????????????»

?) ??????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????,

?) ??????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ???.»

?? ??????????? ??????

6 ?? ????? 9, ????? 2, ??? Código do Imposto sobre o Valor Acrescentado (????? ????
????? ?????????????? ?????, ??? ????: ?????? ???) ?????????? ??? ?????????????? ??? ???
???, ?????? ?????, ?? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ???
?????????? ??? ??????????? ?????? ?? ?????, ?? ?????? ?????????????????????? ??? ???????????,
?????????, ?????? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????.

? ??????? ???? ??????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ????????

7 ?? ?????????? ??????? Termas de Alcaface (?????????????) ?????? ??????? ??????????????
????????????????? ?????????????? ? ?????? ??? ?????????? ???? ?????????????? ?????? ??????????
????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????????

8 ? ????????? Termas Sulfurosas ?????????????????? ?? ?? ???? ??????. ??????? ??????
????????? ??? ?????????? ??????????? «????????? ?? ?????????? ??????????????????» ??? ???? ?? ??????
????????? ??????????, ??? ?? ??? 2010, 2011 ??? 2012, ?????????????, ?? 87 003 ????, 72 654
???? ??? 55 62750 ????. ??????? ?????????? ?????????????? ???????, ?????? ??? ?????? ??????
????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???, ?? ?????????????? 23 %, ?????? ?????.

9 ????? ??? ?? ???? ???????, ? Termas Sulfurosas ??????????? ??? ??????????????????
????????????????, ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????.

10 ??? ??? ?????????? ««?????????? ??????????? ??????????????????»», ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????, ??? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ???
????????? ?? ??????????????????????. ?????? ??? ?????????? ??? ??????????, ? ?????????? ??????????????
????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????, ? ?????? ?????????? ??? ??
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????? ??????? ? ?????????? ?? ??????. ? Termas Sulfurosas ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ???
??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? 9,
???????? 2, ??? ??????? ????. ?????? ?????????? ?????????? ??? Termas Sulfurosas ??????????????????
??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ??????????????????
????????? ??????????, ?? ?? ?????????????? ?????????????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ???
????????????? ??????????. ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????, ?????? ?????????? ?? ??????????
????????????????????? ?????????? ?????????????????? 30 ????, 33 ???? ??? 36 ????

11 ????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? «?????????? ???», ? ?????????????????? ??????????
????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ???????.
??? ?????? ?? ?????? ??????????????, ? Termas Sulfurosas ??? ?????????? ?????????? ?? ??????????
????????????????????, ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????

12 ??? ??? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??????? ??? ? ?????????? ??? ??????????
?? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????
????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????????????????? ???
????????????? ??????. ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????????????? ??? ??????????????

13 ? Termas Sulfurosas ??????????? ?????????? ??? Tribunal Administrativo e Fiscal de Viseu
(????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? Viseu, ??????????????) ?????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ???
?????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? 23 %, ?????? ?????.

14 ?? ???????? ??? 14?? ???????? 2018, ?? Tribunal Administrativo e Fiscal de Viseu (????????????? ??? ?????????????? ?????????????? Viseu) ???????? ??? ?????????? ??? Termas Sulfurosas.

15 ?? ?????????????? ????? ???????, ??????, ???, ?????????????? ??? ?? ????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ????? ?? ????? ??????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ???, ?? ??????? ??? ?????? ?? ?????????? ??????????????????, ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????

16 ??????????, ?? ?? ????? ?????????????? ??????????????, ????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?? «????????????? ?????????????? ?????????????????????» ?? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????????????????????, ?????????????????? ? ?????????????????????? ??????????, ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? «????????????? ???».

17 ? ?????????????? ????? ??????? ?????????? ?????????? ??? Supremo Tribunal Administrativo (????????????? ?????????????????? ?????????????????, ??????????????), ?????????????????????, ??????? ??????, ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? 132, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? ???, ? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????? ?? ?? ?????? 9, ??????? 2, ??? ?????????? ???, ??????? ?? ?????????????????? ??????, ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????? ???? ???? ??? ?????? ???? ??????? ?????????????? ??? ?????????????????????????????? ?? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ???.

18 ????? ?? ?????????????? ?????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???, ?????? ??? ??? ? «????????????????? ???????» ????? ??????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????????, ??????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ??????? ??? ?????????? «?????? ?????????????????» ?? ??????.

19 ? ?????????????? ????? ?????????, ??????? ??????, ??? ??? ?????????? ??? 2?? ?????????? 2015, De Fruytier (C?334/14, EU:C:2015:437) ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????? ? ?????????? ?????? ?????? ?? «??????» ??????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????????? ????? ?? ?????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????? «?????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ??????????????» ?? ?????? ??? ?????????????? ? Termas Sulfurosas ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ???????, ?????? ??? ?????? ???, ?? ?????????? «?????? ??????? ??????????????» ?? ??? ??????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????.

20 ?? ??????? ?????????????? ?????????????????? ???, ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????, ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ??? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????? 132, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? ???.

21 ????? ?? ??????? ??????????????, ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???????, ? ??????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?????????????? «????????????? ?????????????? ?????????????????????» ??? ??????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????

22 ??? ??? ????????? ?????, ?? Supremo Tribunal Administrativo (??????? ???????????
????????????) ????????? ?? ???????????? ??? ???????? ??? ???????????? ??? ?? ?????????? ???
???????????? ?? ????????? ????????????????? ?????????:

«??????????? ??? ???????? ??? “????? ?????????????? ??????”, ??? ?? ????? 132, ??????????
1, ????????? ??, ??? ???????? ???, ???, ?? ?? ?????, ????????????????? ??? ?? ??? ??
????????? ??? ?????????????????????? ?? ???????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
??????????? ?????????? ???????? ??? ????? ??????, ? ?????? ???????????????? ??? ????????
????????????? ??? ???????? ?????????? ?????? ?????????? “????????? ??????????
?????????????????????”;»

??? ??? ?????????????????? ?????????????

23 ?? ?? ????????????????? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ?????, ???' ??????, ??
?????????????????? ??, ???' ???? ?????????? ??? ?????? 132, ????????????? 1, ?????????? ??, ???
????????? ???, ? ?????? ??? ?????????????? ???? ?????????? ?????????? ???????, ???? ?????
????????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????
«??????????? ?????????? ??????????????????» ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????, ??????
?? ?????????? ???? ?????????? ??? ?? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ????, ?? ?????? ??????
????????????? ?? ?????????? ??????????.

24 ???????? ?? ?? ????? 132, ????????????? 1, ?????????? ??, ??? ???????? ???, ?? ?????? ????
????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??
????? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ????????? ? ???
????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??????,
??? ?????????????? ?????????, ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ???
????? ?????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????.

25 ???????, ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ???
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? 132 ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??????,
????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ???? ????
????? ? ??? ?????????????????? ??? ???? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?? ??????????
????????? ??? ?????????????? ?????? ????. ??????, ? ?????????? ??? ???? ?????? ?????? ?? ?????????
????? ??? ???? ??? ?????????????? ?????????????????? ? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????
????? ??? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??? ??? ?? ?????? ??????????
?????????. ?????????, ? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????
??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ???????? 132 ?????? ??
????????????????? ???? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????????? ??
????????????????? ???? (????????? ??? 15?? ?????????? 2021, Administration de l'Enregistrement, des
Domaines et de la TVA, C?846/19, EU:C:2021:277, ????? 57).

26 H ??? ?? ????? 132, ????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????????????? ?????, ??? ?? ??????????, ? ?????????? ??? ???? ?? ?????? ??
?????????, ??? ?????????????????? ???, ??? ?????? ??? ?????????, ?? ?????????? ?????????? ?
????????????? ???? ?????? (????????? ??? 6?? ?????????? 2003, Dornier, C?45/01,
EU:C:2003:595, ????? 48, ??? 1?? ?????????????? 2005, ?????, C?394/04 ??? C?395/04,
EU:C:2005:734, ????? 24, ??? ??? 18?? ?????????????? 2019, Peters, C?700/17, EU:C:2019:753,
????? 20). ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ???
????????, ?????????????????????? ??? ?????????????? ? ??? ?????????????????? ???, ?????????? ????
????????? ??? ?????????? ? ?????????? ????? (?????. ?????????? ??? 10?? ?????????? 2010, CopyGene,
C?262/08, EU:C:2010:328, ????? 30).

27 ?? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? «????????? ?????????? ?????????????????», ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????, ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????, ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? 132 ?????????? 1, ?????????? ? ?, ?? ?????????? ??.

28 ?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????, ?????????? ?? ?????? ?? «????? ??????????» ?? ?? ?????? ?????????? ??????????

29 ?????????? ?? ?? ?????? 132 ?????????? 1, ?????????? ??, ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? «????? ??????????» ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? (?????. ?????????? ?? 11?? ????????????? 2001, ?????????? ?? ?????????, C?76/99, EU:C:2001:12, ?????? 22), ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??, ?????????????????? ?????? ?????? ?? ratio legis ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? (????????? ?? 4?? ????????? 2021, Frenetikexito, C?581/19, EU:C:2021:167, ?????? 23 ?? ?????? ?????????????????? ??????????). ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????? (?????. ?????????? ?? 1?? ????????????? 2005, ??????, C?394/04 ?? C?395/04, EU:C:2005:734, ?????? 17 ?? ?????? ?????????????????? ??????????).

30 ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? 132 ?????????? 1, ?????????? ??, ?? ?????????? ??, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? 134, ?????????? ??, ?? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????????, ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? (?????. ?????????? ?? 1?? ????????????? 2005, ??????, C?394/04 ?? C?395/04, EU:C:2005:734, ?????? 26, ?? 14?? ????????? 2007, Horizon College, C?434/05, EU:C:2007:343, ?????? 38, ?? 8?? ????????? 2020, Finanzamt D, C?657/19, EU:C:2020:811, ?????? 31).

31 ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 132, ?????????? 1, ?????????? ??, ?? ?????????? ??, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????, ? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????, ?? ?????????? ?? ?? (????????? ?? 11?? ????????????? 2001, ?????????? ?? ?????????, C?76/99, EU:C:2001:12, ?????? 23, ?? ?? 1?? ????????????? 2005, ??????, C?394/04 ?? C?395/04, EU:C:2005:734, ?????? 23).

32 ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? «????? ?????????????? [...] ??????» ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? (?????. ?????????? ?? 1?? ????????????? 2005, ??????, C?394/04 ?? C?395/04, EU:C:2005:734, ?????? 25, ?? 10?? ????????? 2010, CopyGene,

???????? ???? ?????????????? ??????? ???? ?????????? ? ??????????? ????? ???? , ?????????? ,
????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ???? ?????????? ?????????????? , ????? ?????????? ?? ??????????????
???? ? ?????? ?????? ?????????????? ???? ?????????? ???? ?????????? 132, ?????????????? 1, ??????????? ??, ???
?????????? ???? , ??? ???? ?????????????????? ???? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????.

40 ??????????, ??? ?? ?????? 132, ?????????????? 1, ??????????? ??, ??? ?????????? ??? ?????????????
????, ??? ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ??????????? ??????????, ? ?????????????????? ??? ??????????
?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????????? ???????
???????????????? «???? ??????????????? ??????????? ??????????????????» ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
????????????????? ??????????? ?????????? ??? «????????????????? ???????????, ?????????? ??????????? ??????????????
???? ??????????????? ???? ???? ?????? ?????????????? ???? ??????? ??????? ???? ?????????????????????? ???? ??
????????????????????? ?????????? ??????».

41 ?? ??????????????, ?????????????? ???? ?? ?????????? ?????? ??????? ?????? ?????????? ??????????????
?????????? ??????????? ???? ?????????????? ?????????????????? ?????????, ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????
?? ?????????????????? ???? ? ?????????????????????? ??????? ???? ?????????? ??????? ??????????? ?????????????? ???? ??
?????? ?????????????????? ?? ??????? ??????????? ?????????????????? ???? ?????????????????? ?????????????? ??????????????????
?? ??????????? ???? ?????????? ???? ???? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ???? ???? ??????????????? ????
????????? ?????????????? ?????????????????? ???? ?????????????? ? ???? ???? ???? ??????? ???? ??????? ???? ???? ????
????????????????????? ???? ?? ?????????????????????? ?????????? ??????, ?????? ??? ?????????? ???? ?????????? 132,
????????????????? 1, ?????????????? ??, ??? ??????????? ???? , ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??
????????????????????? ???? ?? ?????? ??????? ?????????????????????.

42 ?????????????????? ??????? ???? ?????????????????????, ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ???????
? ?????????????? ???? ????' ?????? ?????????????? ???? ?????????? 132, ?????????????????? 1, ?????????????? ??, ???
????????????? ???? , ? ??????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????????? ???????????, ?????? ??????
????????????????????????? ??????????? ?????????????????? ???? ? ?????????? ??????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????????
????????????????? ???? ?????????????? ???? «?????????? ?????????????? ??????????????????????» ?? ??????????????????????
????????????????? ???????????, ?????????? ?? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ???? ???? ???? ?????????????????? ????
????????????? ???? , ?? ??????? ?????????????????? ?? ??????????? ?????????????????? ??????, ?????????? ? ??????????? ???? ?
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ???? ???? ?????????????????? ???? ?????????, ??? ?????????????????? ????
?????? ?????????????????????????? ???? ?????????????????????????? ??????? ???? ???? ?????????????????????? ???? ????
????????????????????????????? ???? , ?????? ?????????????? ???? ?????????? ? ?????????????????????? ??????? ?????????????????? ???? ????
????????? ???? ?? ???? ???? ?????????????? ???? ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ??????????????????
?????????? ???? ?????? ???? ?????????????????? ?????????????? ???????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ????
????????????????? ? ???? ???? ???? ?????????????? ???? ??????? ??????? ???? ?????????????????????????? ???? ??
????????????????????????? ?????????? ???????, ?????? ??? ?????????? ???? ?? ???? ?????????? 132, ?????????????????? 1,
?????????????? ????.

??? ??? ??????????????? ????????

43 ?????????????? ???? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ???? ?????????? ???????
???? ?????????????????? ?????????????????????? ???? ??????????? ?????????? ???? ?????????????? ??????????????????, ?' ?????
????????????????????? ?? ?????????????????? ???? ???? ?????????????????? ?????????? . ?? ??????? ???? ??????? ??????????????????
?????? ?????????????? ?????????????????????? ???? ?????????????????, ?????? ??? ?? ???? ??????????????, ??? ??????????????????

??? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?????????????????? (????????? ??????) ??????????????????

???' ?????? ?????????????? ???? ?????????? 132, ?????????????????? 1, ?????????????? ??, ??? ??????????
2006/112/?? ???? ?????????????????, ??? 28?? ?????????????? 2006, ??????????? ?? ?? ??????? ??????????
????????? ?????????????????????? ???????, ? ??????? ???? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????????
??????????, ?????? ??????? ?????????????????????????? ??????????? ?????????????????? ???? ? ?????????? ??????????? ??
?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ???? ?????????????? ?????? «????????????? ??????????????

?????????????» ?? ????????????? ?????????? ???????, ?????? ?? ????????? ?????
????????? ??? ??? ????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ????????? ?????,
?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?????? ? ?????????? ??? ?
????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ??????, ???
????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ???
????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ???, ?????? ?????????? ??? ??????? ?
????????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ??????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ???
?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ???????.

? ?? ??? ?????????? ????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????
????????? ????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????
??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????????, ??? ??????? ??????????
????????????????? ??? ?????????????? ? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ???
????????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ??????? ??????, ?????? ??? ??????? ??? ?? ???
???????? 132, ?????????????? 1, ?????????? ??.

(???????????)

* ??????? ??????????????: ? ???????????????.